



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/401

S/17301

24 June 1985

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الأربعون

الجمعية العامة
الدورة الأربعون

البنود ٢١ و ٧٢ و ٨٤ و ١٣٢ و ١٣٣
من القائمة الأولية *

الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار
التي تهدد السلم والأمن
الدوليين ومبادرات السلم
استعراض تنفيذ الإعلان المتعلق
بتعزيز الأمن الدولي
التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول
تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل
السلمية

رسالة مؤرخة في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥ وموجهة
الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت بالبعثة
الدائمة لبنا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل الى سعادتك نص النشرة المؤرخة في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥ التي
أصدرها نواب وزراء خارجية دول مجموعة كونتادورا في ختام الاجتماع المعقود في بنما يومي ١٨ و ١٩
حزيران/يونيه ١٩٨٥ .

وأرجو من سعادتك التفضل بالعمل على تعميم هذه الرسالة مع مرفقها بوصفها وثيقة
من وثائق الجمعية العامة في إطار البنود ٢١ و ٧٢ و ٨٤ و ١٣٢ و ١٣٣ من القائمة الأولية
ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ليونارد وكام
السفير
الممثل الدائم المساعد
القائم بالأعمال المؤقت ببعثة بنما

A/40/50/Rev.1

*85-18718

مرفق

نشرة مؤرخة في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، أصدرها
نواب وزراء خارجية دول مجموعة كونتادورا في ختام
الاجتماع المعقود في بنما يومي ١٨ و ١٩ حزيران/
يونيه ١٩٨٥

في ١٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، دعت حكومات بنما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك الاعضاء في مجموعة كونتادورا ، الى عقد اجتماع للممثلين المفوضين للمجموعة ذاتها ولبلدان أمريكا الوسطى في مدينة بنما يومي ١٨ و ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥ .

وأشار هذا الاجتماع الى أن مجموعة كونتادورا قد قدمت الى ممثلي بلدان أمريكا الوسطى وفقا للاتفاقات المعتمدة في الاجتماع الذي عقده المفوضون أيام ١٤ و ١٥ و ١٦ أيار/مايو ١٩٨٥ اقتراحا بشأن التعهدات المتعلقة بالمجالات المختلفة التي نظر فيها في اطار المفاوضات ؛ وأيضا بشأن المواضيع المتصلة بالاحكام الختامية والبروتوكولات الاضافية التي تنتظر التوصل الى توافق للآراء .

وبالطريقة نفسها ، وافق الاجتماع المعقود المشار اليه على أن يدرج في جدول الأعمال النظر في المعايير الأساسية من أجل الاعتماد النهائي للتعهدات المتعلقة بمجال الأمن .

وخلال الجلسة الاولى ، أعلن وفد نيكاراغوا في بيانه العام أنه يتعين أن تتخذ مجموعة كونتادورا تدابير محددة ترمي الى معالجة المشاكل المحددة وحلها ، بغية تجنب نشوب نزاع مسلح عام في أمريكا الوسطى وفشل مبادرتها السلمية . ومن بين هذه التدابير الملحة استعراض جدول الأعمال واسلوب العمل في اجتماعات المفوضين التي عقدت في بنما حتى الآن ، بغية توجيه هذه الجهود نحو المشاكل المحددة التي تزيد من خطورة الأزمة الاقليمية . وبعد ذلك ، قدم ممثل نيكاراغوا الى ممثلي مجموعة كونتادورا النص التالي :

" في الأسابيع الاخيرة حدث تصعيد خطير في العدوان الذي تشنه الولايات المتحدة على نيكاراغوا . ويتجلى هذا التصعيد الخطير للعدوان ، أكثر ما يتجلى ، في موافقة كونغرس الولايات المتحدة على عدة ملايين جديدة لتمويل الحرب على نيكاراغوا . ويفت هذا الحدث ، بشكل سلبي ، في عضد جهود السلم التي تبذلها مجموعة كونتادورا ، اذ يعمق جذور عدم الثقة بين بلدان أمريكا الوسطى ، وبين نيكاراغوا والولايات المتحدة ويضطر نيكاراغوا الى تكريس جهود جديدة للبحث عن موارد عسكرية من أجل الدفاع عن نفسها .

وفي ظل هذه الظروف التي تتسبب في تدهور الوضع وتضعف من احتمالات السلم ، يتعين على مجموعة كونتادورا أن تركز اهتمامها قبل أى شئ آخر على وقف عملية تصعيد الاعتداءات على نيكاراغوا وعلى السلم في المنطقة .

واننا بهذه الروح ، اذ نعرب عن تأييد نيكاراغوا غير المحدود لمجموعة كونتادورا وتمسكها بوثيقة كونتادورا للسلم المؤرخة في ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ نقترح أن ينصب اهتمام اجتماع المفوضين على معالجة وحل المشاكل المحددة التي تؤثر على السلم ، كوسيلة لتهيئة الظروف التي تتيح لنا جميعا تكريس جهدنا لمناقشة الحلول التي من شأنها تحقيق التفاهم في المستقبل والسلم فسي المنطقة " .

وقد أجريت مشاورات فردية وجماعية مكثفة مع ممثل نيكاراغوا نفسه ، ومع سائر ممثلي حكومات أمريكا الوسطى . وأبدى مفوضو السلفادور وغواتيمالا وكوستاريكا وهندوراس رغبتهم واستعدادهم للاشتراك في هذا الاجتماع وفقا لشروط الدعوة الى عقده ، وأعادوا تأكيد تأييدهم لعملية التفاوض الدبلوماسي وفقا لما عرضته مجموعة كونتادورا .

وازاء هذا الموقف ، رؤى أنه ليس من الممكن تحقيق الاهداف المقررة ، وقرر ممثلو مجموعة كونتادورا أن يرفعوا الى علم ونظر حكوماتهم موقف حكومة نيكاراغوا .

وتكرر مجموعة كونتادورا الاعراب عن تصميمها الذي لا يتزعزع على المثابرة في البحث عن صيغ للتوفيق تفتح سبل التفاهم لمواجهة الازمة في أمريكا اللاتينية ومواصلة الحوار والاتصال اللازمين للتوقيع على وثيقة كونتادورا من أجل السلم والتعاون فسي أمريكا الوسطى واستعادة جو الانفراج والأمن الذي تنشده بلدان المنطقة .
